

# **Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány**

Postai cím: 1183 Budapest, Tú u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

---

## **KÁRPÁTALJAI FERENCES MISSZIÓ ALAPÍTVÁNY**

### **KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉSE**

**2005.**

**Készült: 2006. április**

# **Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány**

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

---

## **TARTALOM**

- 1) Számviteli beszámoló
- 2) Az Alapítvány vagyonának változása
- 3) Kimutatás a kapott költségvetési támogatásokról
- 4) Kimutatás a kapott támogatásokról
- 5) Kimutatás a pályázatokon elnyert támogatásokról
- 6) Kimutatás az Alapítvány által adott cél szerinti juttatásokról
- 7) Kimutatás a vezető tisztségviselők juttatásairól
- 8) Szöveges beszámoló a közhasznú működésről

Készült: 2006. április

# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

## 1) SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ

### EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ ALAPÍTVÁNYOK KÖZHASZNÚ BESZÁMOLÓJA 2005. ÉVI MÉRLEG

ESZKÖZÖK	előző év	előző évek helyesbítése	tárgyév
<b>A. Befektetett eszközök</b>	<b>493</b>		<b>0</b>
I. IMMATERIÁLIS JAVAK	0		0
II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	493		0
III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	0		0
<b>B. Forgóeszközök</b>	<b>38009</b>		<b>37873</b>
I. KÉSZLETEK	0		0
II. KÖVETELÉSEK	8392		10705
III. ÉRTÉKPAPIROK	27673		22894
IV. PÉNZESZKÖZÖK	1944		4274
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>38502</b>		<b>37873</b>

FORRÁSOK	tárgyév	előző évek helyesbítése	tárgyév
<b>C. Saját tőke</b>	<b>30110</b>		<b>27168</b>
I. INDULÓ TŐKE	20		20
II. TŐKEVÁLTOZÁS	15715		29944
III. LEKÖTÖTT TARTALÉK	0		0
IV. Tárgyévi eredmény közhasznú tevékenységből	14375		-2796
Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből	0		0
<b>D. Tartalék</b>	<b>8392</b>		<b>10705</b>
E. Céltartalék	0		0
F. Kötelezettségek	0		0
I. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0		0
II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0		0
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>38502</b>		<b>37873</b>

# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

## EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ ALAPÍTVÁNYOK KÖZHASZNÚ BESZÁMOLÓJÁNAK 2005. ÉVI EREDMÉNY-LEVEZETÉSE

	előző év	tárgyév
<b>A. Összes közhasznú tevékenység bevétele</b>	<b>45963</b>	<b>63613</b>
<b>I. PÉNZÜGYILEG RENDEZETT BEVÉTELEK (1.+2.+3.+4.+5.)</b>	<b>45963</b>	<b>63613</b>
1. Közhasznú célú működésre kapott támogatás	41677	55418
a) alapítótól	0	0
b) központi költségvetéstől	0	17977
c) helyi önkormányzattól	0	0
c) egyéb	41677	37441
2. Pályázati úton elnyert támogatás	4170	1150
3. Közhasznú tevékenységből származó bevétel	0	0
4. Tagdíjból származó bevétel	0	0
5. Egyéb bevétel	116	7045
<b>II. PÉNZBEVÉTELT NEM JELENTŐ BEVÉTELEK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B. Vállalkozási tevékenység bevétele</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Pénzügyileg rendezett bevételek	0	0
2. Pénzbevételt nem jelentő bevételek	0	0
<b>C. Tényleges pénzbevételek (A/I+B/1)</b>	<b>45963</b>	<b>63613</b>
<b>D. Pénzbevételt nem jelentő bevételek (A/II+B/2)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>E. Közhasznú tevékenység ráfordításai (1+2+3+4)</b>	<b>31588</b>	<b>66409</b>
1. Ráfordításként érvényesíthető kiadások	31588	65865
2. Ráfordítást jelentő eszközváltozások	0	0
3. Ráfordítást jelentő elszámolások	0	544
4. Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások	0	0
<b>F. Vállalkozási tevékenység ráfordításai (1+2+3+4)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Ráfordításként érvényesíthető kiadások	0	0
2. Ráfordítást jelentő eszközváltozások	0	0
3. Ráfordítást jelentő elszámolások	0	0
4. Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások	0	0
<b>G. Tárgyévi pénzügyi eredmény (1+2)</b>		<b>-2252</b>
1. Közhasznú tevékenység tárgyévi pénzügyi eredménye (A/I-E/1-E/4)	14375	-2252
2. Vállalkozási tevékenység tárgyévi pénzügyi eredménye (B/I-F/1-F/4)	0	0
<b>H. Nem pénzben realizált eredmény (1+2)</b>	<b>0</b>	<b>-544</b>
1. Közhasznú tevékenység nem pénzben realizált eredménye (A/II-E/2-E/3)	0	-544
2. Vállalkozási tevékenység nem pénzben realizált eredménye (B/2-F/2-F/3)	0	0
<b>I. Adózás előtti eredmény (B/1-F/1+/-H/2)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>J. Fizetendő társasági adó</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K. Tárgyévi eredmény</b>	<b>14375</b>	<b>-2796</b>
<b>1. Közhasznú tevékenység tárgyévi eredménye (A/I+A/II)-(E/1+E/2+E/3)</b>	<b>14375</b>	<b>-2796</b>
<b>2. Vállalkozási tevékenység tárgyévi eredménye (I-J)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

<b>TÁJÉKOZTATÓ ADATOK</b>		
<b>A. Pénzügyileg rendezett személyi jellegű ráfordítások</b>		<b>0</b>
1. Bérkölttség		<b>0</b>
ebből: - megbízási díjak		<b>0</b>
- tiszteletdíjak		<b>0</b>
2. Személyi jellegű ráfordítások		<b>0</b>
3. Bérjárulékok		<b>0</b>
Pénzügyileg rendezett anyagjellegű ráfordítások		<b>3701</b>
Értékcsökkenési leírás		<b>544</b>
Pénzügyileg rendezett egyéb ráfordítások		<b>62164</b>
<b>B. A szervezet által nyújtott támogatások</b>		<b>54632</b>
ebből: a Kormány rendelet 16(5)szerint adott támogatás		<b>0</b>

## 2) AZ ALAPÍTVÁNY VAGYONÁNAK VÁLTOZÁSA

<b>Eszközök (eFt)</b>	<b>Nyitó</b>	<b>Záró</b>	<b>Változás</b>
* Befektetett eszközök bruttó értéke	493	0	- 493
* Értékpapírok piaci értéke	36065	33599	- 2466
* Pénzkészlet	1944	4279	+ 2335

## **Források (eFt)**

* Saját tőke	30110	27168	- 2796
--------------	-------	-------	--------

## 3) KIMUTATÁS A KAPOTT KÖLTSÉGVETÉSI TÁMOGATÁSOKRÓL

	<b>eFt/év</b>
* Költségvetéstől kapott támogatás	0
* A Személyi Jövedelem Adó 1 %-ról történő rendelkezés alapján kapott összeg	17 977
<b>Összesen:</b>	<b>17 977</b>

A 2005. évi rendelkezések alapján az Alapítvány számára még 2006. februárjában is történt összesen 30,0 eFt utalás, így a lekönyvelt értéken felüli utalást is tartalmazó teljes rendelkezési összeg: 18 007 eFt.

# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap: www.ferences.hu

## 4) KIMUTATÁS A KAPOTT TÁMOGATÁSOKRÓL

	eFt/év
* Az Államháztartási alrendszerből	0
* Személyi Jövedelem Adó 1 %-a	17 977
* Forintban kapott támogatások	30 560
* Devizában kapott támogatások	6 881
<b>Az összes kapott támogatás:</b>	<b>55 418</b>

A támogatások döntő többsége egyéni vagy közösségek által összegyűjtött egyéni adomány. Kisebbségben vállalkozások támogatták az Alapítványt. A jogi és természetes személyek száma 2005. évben 1 245 volt és 29327 eFt-t tett ki az adományuk, mely az Alapítvány céljaira szabadon felhasználható volt. Megoszlásuk az alábbi:

Adomány (eFt/év)	Adakozó (fő)	Adomány (MFt/év)	Egy adakozó szerint (eFt/fő)
≥ 100	65	13,8	214
100 > a ≥ 50	97	5,5	57
50 > a ≥ 20	191	5,1	26
20 > a ≥ 10	248	2,9	12
< 10	644	2,0	3
<b>Összesen:</b>	<b>1245</b>	<b>29,3</b>	<b>23,5</b>

Az adományok egy része – devizában és részben forintban kapott – célzott adomány volt, ahol az adakozó nyilatkozott a felhasználásról. Összesen ez 8 114 eFt – t tett ki.

## 5) KIMUTATÁS A PÁLYÁZATOKON ELNYERT TÁMOGATÁSOKRÓL

Az elmúlt évben is pályázott az Alapítvány a Nemzeti Civil Alapprogramnál, és két pályázata sikeres volt:

- \* Magyarországi és ukrainai civil szervezetek kapcsolatának fejlesztése, tapasztalat cseréje és az állami szervekkel való együttműködés fejlesztése. 1 300 eFt
- \* Pszicho-szociális szemléletű szenvedélybeteg-segítő ellátás beindításának támogatása Kárpátalján 1 000 eFt

**Összes elnyert támogatás: 2 300 eFt**

Az összeg 50 %-t (1150 eFt) kapta meg az Alapítvány 2005-ben, a másik felét 2006. januárjában.

# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap: www.ferences.hu

---

## 6) KIMUTATÁS AZ ALAPÍTVÁNY ÁLTAL ADOTT CÉL SZERINTI JUTTATÁSOKRÓL

Forintban adott támogatások:	35 002 eFt
Devizában adott támogatások:	16 257 eFt
<b>Az összes adott támogatás:</b>	<b>51 259 eFt</b>

Ebből célzott támogatás 8 114 eFt, pályázott támogatás: 42 952 eFt volt.

## 7) KIMUTATÁS A VEZETŐ TISZTSÉGVISELŐK JUTTATÁSAIRÓL

Ilyen juttatás nem volt, mert az Alapítvány vezető tisztségviselői díjazás és költségértés nélkül végzik munkájukat.

## 8) SZÖVEGES BESZÁMOLÓ A KÖZHASZNÚ MŰKÖDÉSÉRŐL

### Az Alapítvány működése

Az Alapítvány tevékenysége elsősorban adományok és támogatások gyűjtésére terjedt ki 2005-ben is. Ennek során törekedtünk megismertetni a magyarországi lakosokkal a Kárpátalján lakók életét és bemutatni, hogy milyen hasznos és értékes ügyek támogatására fordítjuk adakozóink adományait.

Az Alapítvány rendszeres kuratóriumi üléseken (az elmúlt évben tizenegy alkalommal) döntött a támogatási kérelmekről, melyek kiegészítették az éves költségvetésben már elfogadott pályázatokat. Alapító okiratunk módosítása lehetővé tette, hogy ne csak a Nagyszőlősön élő ferences testvérek működési területére, hanem egész Kárpátaljára is juttassunk adományokat.

Hála adakozóink bizalmának, bevételeink látványosan növekedtek 2005-ben is, biztosítva nemcsak a nagyobb terület igényeinek kielégítését, hanem az évközi váratlan többlet igények fedezetét is. A megugró infláció, az ukrán valuta felértékelődése és az állami támogatások drasztikus csökkentése kritikus helyzetbe hozott számos intézményt. Volt olyan közöttük, melynek napokon múltott a léte.

Az elmúlt évben is megrendeztük a Kárpátalján működő ferencesek és az adakozók találkozóját advent előtt. Fontosnak tartjuk a személyes kapcsolatok kialakítását ill. ápolását a támogatók és támogatottak között.

Tavasszal és ősszel is megrendeztük Szarvasházán – a Vereckei hágó alatt - tanfolyamunkat a Kárpátalján élő és működő aktivistáinknak. Ennek fedezetét az NCA pályázatunk biztosította. Ugyancsak ennek keretében mintegy 40 fő szakmai kiránduláson vett részt Magyarországon különféle intézményekben gyakorlati tapasztalatokat gyűjtve és személyes kapcsolatokat kialakítva.

# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

---

## A kapott adományok és egyéb bevételek

Az összes kapott támogatáson (37,4 MFt/év) belül a célzott támogatás – melynek többsége devizás volt – elérte a 8,1 MFt/év értéket, a több mint hatszorosát a megelőző évinek. A szabad felhasználású adományok 20 %-al növekedve elérték a 29,3 MFt/év értéket, meghaladva a 2001. évi árvizes időszak adományait is.

Másik fontos forrásunk a Személyi Jövedelem Adó 1 %-ról történő rendelkezés, melynek keretében kereken 18,0 MFt-t kaptunk, ami ugyancsak 20 %-os növekedést jelent a megelőző évhez képest.

Az elmúlt évben is pályáztunk a Nemzeti Civil Alapprogram (NCA) keretében és két pályázaton összesen 2,3 MFt-ot nyertünk, melynek felhasználása a pályázati célhoz kötött. Ebből 2005-ben 1,1 MFt-t kapott kézhez az alapítvány.

Figyelembe véve az értékpapír lekötési tevékenységünkhöz kapcsolódó „kamat realizálást” (7,1 MFt), adódik az eredmény kimutatásban szereplő 63,6 MFt összes közhasznú tevékenységhez kapcsolódó bevétel.

## Az Alapítvány kiadásai

A célzott támogatási kérelmeket teljesítve a 8,1 MFt-t eljuttattuk rendeltetési helyére. További kereken 43,0 MFt-t pályázati rendszerben benyújtott kérelmek alapján juttattunk el a rászorultaknak. A pályázatok elbírálásában segítségünkre voltak a Kárpátalján működő szervezetek és a Római Katolikus Egyházmegyei Karitász képviselői.

A fenti 51,1 MFt összes támogatás mellett az NCA pályázataink keretében vállalt feladatok teljesítésére összesen 3,6 MFt-t költöttünk.

Ráfordítást jelentett – formailag – az átmeneti céllal megvásárolt értékpapírok korábbi kamata, mely később az értékesítéskor megtérül (7,5 MFt). Ugyancsak technikai jellegű költség a selejtezés és értékcsökkenés elszámolása(0,5 MFt).

Az Alapítvány rezszi költségei összesen 3,7 MFt-t tesznek ki, ami jelentős összeg de az adományoknak csak 7 %-a: döntően hirdetési, telefon és bankköltség. Minden erőnkkel azon vagyunk, hogy az adományok 10 %-a alatt tartsuk a rezszi összegét.

A fentiek eredőjeként adódtak a közhasznú tevékenység ráfordításai melyek az eredmény-kimutatásban 66,4 MFt-t tesznek ki.



# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

---

## A támogatások részletezése

	eFt	eFt
* Egészségügyi, kulturális, tanulmányi és hitélethez kapcsolódó támogatás	1684,4	
Ebből: Egészségügy		355,4
Tanulmányi		125,0
Táborozás		645,0
Hitélet		559,0
* Intézmények, iskolák, óvodák támogatása	29421,0	
Ebből: Nagyszőlős Ferences Rendház		2580,0
Öt karitás és ingyenkonyha (700 fő)		11640,0
Két családi árvaház (25 gyerek)		955,0
Öt óvoda (200 gyerek)		9370,0
Öt iskola és kollégium (400 fő)		4876,0
* Élelmiszer és egyéb segélyek (1600 család)	6300,0	
Ebből: Rendszeres segély a szegényeknek		1080,0
Mikulás ajándék		300,0
Karácsony + húsvét		3420,0
Tüzelő támogatás		1500,0
* Eszközök beszerzése, javítások	530,0	
* Fejlesztések	5017,0	
* Célzott támogatások	8114,0	
Ebből: Huszti sérült gyermekek otthona számára		5547,0
Aknaszlatinai iskola javára		904,0
Hit és Fény közösségeknek		159,0
Fancsikai plébánia felújítására		605,0
Munkácsi Magyar Egyletnek		100,0
Nagyszőlősi Karitatív központ javára		635,0
Beregszászi II. Rákóczi Ferenc Gimnázium javára		20,0
Tóth Péter támogatása felsőfokú tanulmányokra		144,0
* Az Alapítvány rezsi költségei	3701,0	
Ebből: Alapanyag, irodaszer		110,0
Igénybevett szolgáltatás (hirdetés, könyvelés, posta, telefon)		2785,0
Egyéb szolgáltatás (bank, biztosítás, stb.)		797,0
Rendezvény költsége		9,0

# Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány

Postai cím: 1183 Budapest, Tű u. 2. telefon: (1) 290-72-50  
adószám: 19676157-1-43, számlaszám: 11991102-02119070, honlap:www.ferences.hu

---

## A közhasznúsági jelentés közzététele

Ezen jelentésünket – korábbi gyakorlatunkkal összhangban – megküldjük minden egyes adakozónknak, ezen kívül olvasható honlapunkon, valamint legfontosabb adatait megjelentetjük sajtótermékekben.

Budapest, 2006. április 7.

Kacsó András  
az Alapítvány Kuratóriumának  
elnöke

## JÓVÁHAGYÁS

A Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány Kuratóriuma 2006. március 3.-án hozott **2006-68** számú határozatával elfogadta a 2005. évi tevékenységéről szóló közhasznúsági jelentést és jóváhagyta annak nyilvánosságra hozatalát.